

L'UQAM



Vol. XVI N°7, 4 décembre 1989

Université du Québec à Montréal

Joyeuses Fêtes

SOMMAIRE

- 3 L'UQAM devient un Centre international de formation et de recherche touristiques.
- 5 20 ans de sexologie
- Les bacheliers de 1987 occupent un emploi à 81%
- 6 Images des activités du 20e anniversaire
- 8 Nouvelles directives concernant la photocopie d'oeuvres imprimées
- 9 Mission du DSC au Viet-Nam
- 10 Titres d'ici

La réflexion est engagée Abandon des études: la pilule est amère

Sans dramatiser, l'Université reconnaît que le problème de l'abandon des études en est un de taille qu'il faut juguler avant qu'il ne soit trop tard. En gros, la moitié des étudiants qui s'engagent dans un programme d'études à l'UQAM ne persistent pas jusqu'au diplôme. Pourquoi? Les raisons sont multiples et souvent complexes. Pour l'heure, les données manquent. Une chose est certaine, "sans une prise de conscience collective, sans une volonté institutionnelle d'engager des mesures correctives, le problème risque de rester entier", dit en substance le vice-recteur associé à l'enseignement et à la recherche, M. Michel Robillard, chargé du dossier.



M. Michel Robillard: Comment rattraper l'Ontario au plan des études universitaires avec un tel taux d'abandon de nos étudiants? Le vice-recteur associé à l'enseignement et à la recherche ajoute que l'impact n'est pas moins grand sur l'Université et sur l'individu.

Il faut remonter au printemps dernier, à la suite d'une étude du Bureau de la recherche institutionnelle (1), pour mesurer l'ampleur du phénomène, sans toutefois pouvoir en saisir toutes les nuances et en jauger l'ensemble

des causes. A la rentrée de septembre, sans attendre des études plus approfondies (actuellement en cours), la commission des études met la question à l'ordre du jour. Il s'agissait, selon le vice-recteur, de donner aux commissaires le pouls de la situation en pondérant les éléments connus. "Par exemple, quand on avance le chiffre de 50% comme taux d'abandon, il faut savoir que par-

mi les étudiants qui quittent un programme d'études, un certain nombre ne font que changer de secteur de formation (ré-orientation), d'autres laissent pour un moment l'Université, pour y revenir plus tard, quelques-uns poursuivent dans une autre institution leur formation universitaire. Par ailleurs, note le vice-recteur, le

Suite à la page 4

Prix Molson en sciences humaines Fernande Saint-Martin: sage et audacieuse

Entourée de sa famille, d'amis et de collègues, Fernande Saint-Martin recevait ces jours derniers à la Salle des boiseries de l'UQAM, la distinction la plus souhaitée au pays dans le domaine des sciences humaines: le Prix Molson (accompagné d'une somme de 50 000\$ non imposable), décerné annuellement depuis 25 ans par le Conseil des arts du Canada. Visiblement émue par l'honneur et l'hommage rendu, madame Saint-Martin a remercié ses donateurs et souligné l'audace de l'UQAM "qui l'avait accueillie comme professeure-chercheuse" et lui avait permis de jeter les bases d'une sémiologie visuelle. "Faire la théorie du langage visuel n'est pas un mince projet, cela relève presque de l'utopie". L'attribution du Prix Molson, a-t-elle dit, l'encourage à poursuivre dans la voie de l'art créateur "avec les frissons et les risques que cela comporte".

Le vice-président du Conseil des arts, M. Jacques Lefebvre, a souligné l'apport, dans le domaine des sciences humaines, de l'écrivaine, muséologue, chercheuse et professeure Fernande Saint-Martin, choisie par un jury d'une remarquable compétence. Madame Paule Leduc, présidente du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) a parlé de madame Saint-Martin comme d'une "innovatrice née", d'une sage au sens noble du terme: "Les grandes civilisations célèbrent leurs sages, ceux et celles qui ont été des acteurs essentiels à des moments cruciaux de leur vie collective, qui ont activement enrichi leur histoire et leur culture, qui ont préservé l'héritage

Suite à la page 4

LES HUARDS: le refuge idéal pour vos réunions et vos loisirs



LES HUARDS, centre écologique de l'UQAM, près de St-Michel-des-Saints.

A l'approche du congé des Fêtes, peut-être rêvez-vous du havre de paix qui vous permettrait de conjuguer activités de plein air, détente et repos? Ne cherchez plus. LES HUARDS, centre écolo-

gique de l'UQAM organise, pour les week-ends et les congés, des séjours conçus spécialement pour les individus, les couples et les groupes qui veulent se récréer dans une atmosphère de détente.

Situé dans la magnifique région de Lanaudière, en pleine nature, le centre LES HUARDS dispose de deux pavillons qui permettent de vous héberger confortablement. Outre la suite intime, on compte neuf chambres avec lit double et salle de bain privée, et trente-six autres avec chacune deux lits simples et salle de bain à l'étage. Il en coûte 52\$ par jour, par personne, en occupation double, pour une chambre avec salle de bain privée et 45\$ lorsque la salle de bain est située à l'étage. Ces tarifs incluent trois repas par jour, hébergement, taxe et service. Il existe un service de bar, mais si vous le souhaitez, vous pouvez apporter votre vin.

Suite à la page 2

COMMISSION DES ÉTUDES

À sa réunion régulière du 7 novembre, la commission des études a:

- recommandé au CA l'émission de 354 diplômes de 1er cycle et de 71 diplômes d'études avancées;
- nommé Mme Karen Messing et M. Henri Brassard au comité des services aux collectivités;
- recommandé au CA de nommer M. André Hade au poste de directeur intérimaire du module d'histoire;
- recommandé au CA la nomination de M. Bertrand Gervais au poste de directeur intérimaire du module d'études littéraires;
- nommé M. Jean Perrien au poste de directeur du diplôme en gestion bancaire;
- adopté un avis sur le programme révisé des sciences humaines au collégial qui sera transmis au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science en tant qu'avis institutionnel;
- approuvé la création de trois cours: LIN 1001, PHY 1011, AMM 4000 et 5000 et la modification du

cours GEO 2000;

- reçu le rapport annuel 1988-1989 sur le financement de la recherche et de la création à l'UQAM;
- approuvé la modification du programme de doctorat en mathématiques;
- adopté le plan triennal de développement 1989-1992 du Laboratoire de combinatoire et d'informatique mathématique (LACIM) et recommandé au CA d'accorder le statut de laboratoire institutionnel de recherche à cette unité et d'y nommer M. Pierre Leroux au poste de directeur;
- recommandé au CA de nommer M. Bernard Schiele et Mme Francine Vanlaethem au comité des publications;
- recommandé au CA les politiques d'admission aux programmes de deuxième et de troisième cycles pour 1990-1991;
- recommandé au CA la politique générale de répartition des postes pour l'année 1990-1991 et invité la sous-commission des ressources à

procéder à une révision globale de cette politique pour 1991-1992;

- ratifié des résolutions des sous-commissions: des études de premier cycle; des études avancées et de la recherche; des ressources;
- félicité Mme Diane Bellemare, professeure au département de sciences économiques pour son rôle dans l'organisation du "Forum pour l'emploi" tenu au Palais des Congrès au début du mois de novembre;
- félicité Mme Christiane Johnston pour son travail dans l'organisation et la préparation de la "Soirée des diplômés", qui a eu lieu au Palais des Congrès, le 3 novembre.

COMITÉ EXÉCUTIF

À sa réunion régulière du 14 novembre, le comité exécutif a:

- modifié l'organigramme du décanat des études avancées et de la recherche en transformant un poste d'adjoint au doyen en celui de directeur du bureau de la coopération internationale;
- nommé M. Nicolas Buono à la direction intérimaire du service des entreprises auxiliaires;
- confié à Mme Danielle Dagenais-Pérusse, l'intérim à la direction du service des télécommunications;
- nommé Mme Françoise Laurent-Cohen-Bacrie à titre de directrice adjointe (division contrats) au service des approvisionnements;
- renouvelé le congé sans traitement de M. André Liebich;
- octroyé la sécurité d'emploi et renouvelé le contrat d'affectation de cadres.

Décès de M. Hubert Perron

La collectivité universitaire déplore la perte de M. Hubert Perron, décédé récemment à l'âge de 50 ans des suites d'une longue maladie. M. Perron a été directeur général des bibliothèques de l'UQAM de septembre 1980 à septembre 1989, puis conseiller spécial au vice-rectorat aux communications.

SOUTENANCE DE THÈSE

En psychologie

- Ginette Lamarre
- "*L'étude des conduites exploratoires et instrumentales chez le nourrisson de 10 mois lors de rencontres répétées avec des objets nouveaux sous des conditions différentes d'exploration*"
- Directeurs de recherche: Andrée Pomerleau et Gérard Malcuit
- Le 17 novembre 1989.

Les Huards ...

Suite de la page 1

Des salles de réunions bien équipées

Le directeur de la régie des locaux et du centre LES HUARDS, Alain Gingras, rappelle aux départements, services et autres unités de l'UQAM que le centre met à la disposition des groupes, des salles spécialement conçues pour la tenue de réunions de travail ou de sessions de formation. Tout y est: tableaux, rétroprojecteur, projecteur à diapositives, tables et fauteuils confortables, unités de visionnement et photocopieuse. "Des installations modernes qui répondent parfaitement aux besoins de quiconque à l'UQAM organise un colloque ou une réunion annuelle dont la durée excède une journée, soutient M. Gingras et, ajoute-t-il, à des prix qui défient toute compétition".

Activités récréatives

En hiver, vous pouvez pratiquer le ski de fond, la glissade, le patinage, la raquette ou le ballon-balai. Les amateurs de ski alpin peuvent s'adonner à leur sport préféré à quelque trente kilomètres du centre, sur une des pistes du mont Saint-Michel. En été, le magnifique lac Lusignan invite notamment à la baignade, aux ballades en canots ou en chaloupes et à la pratique de la voile ou de la planche à voile. Les équipements sont fournis pour certaines activités seulement. Se renseigner auprès de l'aubergiste au préalable.



LES HUARDS: l'endroit rêvé pour la pratique du ski de fond.

Forfaits de fins de semaine pour les étudiants

Les associations étudiantes sont invitées à organiser des séjours pour leurs membres. En effet, les groupes d'étudiants (10 personnes et plus) bénéficient de tarifs spéciaux. Du vendredi soir au dimanche après-midi, les coûts sont de 89\$ pour une chambre avec salle de bain privée, en occupation double et de 109\$, en occupation simple. Pour une chambre avec salle de bain à l'étage, les tarifs sont de 76\$ en occupation double et de 96\$, en occupation simple. Le séjour est gratuit pour l'organisateur d'un groupe de 20 personnes ou plus.

Priorité à l'enseignement

M. Gingras rappelle que le centre donne toujours priorité aux activités d'enseignement et de recherche. Certains cours de biologie et de psychosociologie de la communication sont, entre autres, dispensés au centre, surtout durant l'été.

La régie des locaux d'enseignement gère le centre à distance. La compagnie Gescona s'occupe de l'administration courante et paie une redevance à l'UQAM. Réservations: (514) 833-6661 ou à Montréal au 287-8939.



Hommage à Hubert Perron

Pour comprendre le grand vide laissé par sa maladie puis sa mort, il faut avoir connu Hubert Perron et avoir travaillé étroitement avec lui. Nous les employés du service des bibliothèques aurions souhaité, après sa démission en septembre dernier, lui dire de vive voix et collectivement notre estime ainsi que notre regret de le voir nous quitter. Sa maladie ne nous en n'a pas donné l'occasion et au delà des témoignages que nous lui avons fait parvenir, il nous est apparu nécessaire de lui rendre hommage devant toute la communauté universitaire.

Son passage à l'UQAM aura été synonyme d'enrichissement et tous en auront bénéficié: les usagers et le personnel des bibliothèques ainsi que toute la communauté universitaire. Car nous lui sommes redevables en grande partie du chemin parcouru par les bibliothèques depuis son arrivée. L'énergie constante qu'il a déployée pour doter l'UQAM d'un réseau de bibliothèques capable de supporter les développements sans précédent qu'a connus l'Université au cours de ces années, sa compréhension approfondie du fonctionnement de l'UQAM auront certainement contribué à la réalisation d'objectifs qui lui étaient chers: redonner aux bibliothèques la place qu'elles devaient occuper d'abord au coeur de

l'Université, puis au sein de la profession.

Son mode de gestion était certainement caractérisé par une rare capacité de rallier autour d'objectifs communs une équipe dédiée à leur réalisation. Ce résultat, il l'a obtenu en nous accordant sa confiance, en nous donnant toute l'autonomie nécessaire, et en sachant reconnaître et faire reconnaître nos contributions personnelles dans un climat de respect mutuel. Ses nombreuses réalisations professionnelles ont d'ailleurs toutes été achevées en recourant à ces mêmes qualités et c'est ce qui a fait sans l'ombre d'un doute l'unanimité de ses collègues dans tous les milieux professionnels où il a pu apporter sa collaboration. Lui survivra sa marque personnelle empreinte de chaleur humaine, d'écoute de l'autre et d'équité.

Il est difficile d'admettre qu'il ne sera plus là pour nous aider même si sa présence continue de se faire sentir quotidiennement dans ce qu'il a réalisé. Nous sommes fiers d'avoir fait partie de son équipe et espérons poursuivre ce qu'il avait si bien commencé.

Jean-Pierre Côté
Lisette Dupont



Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succursale -A-
Montréal, Qué., H3C 3P8

Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon
Rédaction: service de l'information interne
Tél.: 987-6177

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

Publicité:

Rémi Plourde
secrétaire Diane Hébert 987-6177

Photographies:

Service d'audio-visuel

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

L'UQAM reconnue Centre international de formation et de recherche touristiques

L'Organisation mondiale du tourisme (OMT) a reconnu l'UQAM Centre international de formation et de recherche touristiques. Il s'agit de la première université francophone à obtenir un tel statut de cet organisme affilié aux Nations Unies. Les autres centres sont situés à Rome, Washington et Calgary.

L'OMT vise l'objectif de promouvoir et de développer le tourisme dans le but de contribuer au développement économique, à la compréhension internationale, à la paix et au respect des droits de l'homme. Selon le secrétaire général de l'organisation, M. Willibald P. Pahr, la société n'aurait pas accordé suffisamment d'importance à l'industrie touristique. "Plus qu'une industrie, c'est un phénomène social, culturel et politique qui concerne tous les secteurs de la vie humaine", a-t-il dit. Aussi est-il d'avis que l'interdisciplinarité qui existe à l'UQAM sera un atout pour assurer le succès du nouveau centre.

Engagements respectifs

Dans le cadre de l'entente, l'Organisation mondiale du tourisme coopérera avec l'UQAM dans tous les domaines de la planification et de la promotion des programmes de formation et de recherche en tourisme, et s'assurera que ces programmes acquièrent une reconnaissance générale. Elle appuiera les demandes de subventions de l'UQAM auprès du gouvernement canadien et des organisations du secteur privé pour créer des bourses d'étude ou d'excellence dans les domaines

de la formation et de la recherche en tourisme. L'UQAM profitera aussi d'un accès privilégié au centre de documentation de l'OMT.

Parmi les engagements de l'UQAM, notons qu'elle poursuivra le développement de programmes de formation et de recherche destinés aux gestionnaires et éducateurs de la communauté mondiale du tourisme. Un programme de maîtrise en administration des affaires avec spécialisation tourisme et hospitalité est notamment en voie de création.

Pour donner suite à cette entente et fixer le programme annuel d'activités, un comité consultatif conjoint sera composé de représentants des organismes suivants: l'OMT, l'UQAM, le ministère du Tourisme du Québec, Tourisme Canada, l'Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal, l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, la Société du Palais des Congrès de Montréal, le collège Lasalle et le Centre d'études en tourisme.

Rappelons que l'UQAM a formé plus de 350 gestionnaires en tourisme au cours des dix dernières années. Le dossier de candidature présenté à l'OMT pour l'obtention du statut convoité a été élaboré conjointement par le département d'études urbaines et touristiques et le département des sciences administratives, plus précisément par MM. Marcel Samson, directeur du module de gestion et d'intervention touristiques et Michel Langlois, professeur au DSA.



Dans l'ordre habituel: le secrétaire général de l'OMT, M. Willibald P. Pahr et le recteur, M. Claude Corbo.



La direction
de l'UQAM
offre ses
meilleurs voeux
aux membres
de la collectivité
universitaire
à l'occasion
de Noël
et
du Nouvel An.

En santé-sécurité au travail, développer un nouveau champ d'enseignement et recherche

"Nous souhaitons, au sein de l'administration et du management, développer une approche spécialisée en santé-sécurité au travail, qui permette d'intégrer les facteurs d'organisation du travail, de l'ergonomie et de la recherche évaluative", expliquent Mme Diane Bertholette, anthropologue, et M. Frédéric Planché, ingénieur ergonomiste, tous deux professeurs-chercheurs au département de sciences administratives.

À leur avis, l'intérêt réside dans le fait que, se spécialisant en gestion des ressources humaines, du personnel et en relations de travail, les étudiants ont à mener des activités en rapport avec la santé et la sécurité au travail: "D'après la Loi sur la santé et la sécurité du travail, qui a maintenant 10 ans, la prévention des lésions professionnelles doit être basée sur la prise en charge des problèmes de santé et de sécurité au travail par les employeurs et les travailleurs. La pierre angulaire donc, c'est l'information et la formation autour de cette loi." Au bacc. et au certificat, les cours en santé-sécurité au travail et en organisation du travail intègrent déjà les trois dimensions, les trois facteurs décrits au début.

Apprendre en amont

Ainsi, selon eux, les étudiants auront un minimum de connaissances pour les habiliter à répondre aux attentes gouvernementales, c'est-à-dire, dans l'organisation des tâches et du travail, prévenir les accidents de travail ainsi que les maladies profession-



M. Frédéric Planché et Mme Diane Bertholette: "En Occident, les entreprises les plus socialement avancées sont les plus performantes."

nelles: "C'est un apprentissage en amont qui donne une vision d'ensemble des problèmes et des solutions, qui renseigne sur les ressources auxquelles les étudiants peuvent faire appel", notent Mme Bertholette et M. Planché.

L'ergonomie se définit comme une technologie qui recourt à des connaissances physiologiques, psychologiques et sociologiques pour adapter les systèmes de travail aux caractéristiques des opérateurs, dans une recherche d'efficacité, de sécurité et de confort. Elle s'attache à concevoir ou à corriger des situations de travail. Elle fonctionne soit par observation directe, soit participative, en situation réelle de travail comme par exemple, la réimplantation d'un atelier dans un nouvel édifice, l'arrivée de nouvelles technologies, les effets des écrans cathodiques sur la vision, etc.

Quant à recherche évaluative, c'est un domaine de production de connaissances permettant à des instances décisionnelles de porter un jugement de valeur sur une intervention, par exemple, un programme de retrait préventif de la travailleuse enceinte. En général, nous nous interrogeons sur les résultats d'un programme donné, notent les deux professeurs. Est-ce que les services engagés, les ressources investies ont permis d'atteindre les résultats escomptés? Les objectifs répondent-ils aux besoins de la population? Dans le rapport coût/avantages, est-ce que ça valait la peine? "

Enfin, font partie de la démarche l'identification des secteurs, spécifiquement les PME québécoises - pas encore d'études de ce côté, pas de ressources non plus! - et le relevé des indicateurs démographiques c'est-à-dire la main d'oeuvre.

20 ans QUAND ON AIME S'EN SOUVENIR ...

L'UQAM À SES PREMIERS MOIS

Dès la première assemblée du **CONSEIL D'ADMINISTRATION** de l'UQAM, le 16 octobre 1969, l'Association des professeurs de l'Université (APUQ) se voit reconnue par le recteur Dorais. En séance, la secrétaire générale Lise Langlois estime "qu'il y aurait lieu d'autoriser la direction à négocier avec cette association puisque cette dernière doit présenter un projet de convention collective d'ici quelques jours" (1). L'APUQ n'élit son premier exécutif qu'à l'hiver 1970 et, pour l'occasion, l'Université accepte d'interrompre les cours du jeudi 12 mars 1970 "afin de permettre à ladite association de tenir son assemblée en vue de l'élection" (...) Sont élus à l'exécutif: Denis LAFORTE, président, André MATTE et Maurice SOULIERES, vices-président, Claude CORBO, secrétaire, Paul-Martel ROY, trésorier (2).

Pourquoi des modules ?

La **COMMISSION DES ÉTUDES** tient sa première réunion le 23 décembre 1969. On se penche alors sur la nature, la composition et les prérogatives de la commission. Les membres sont invités à utiliser la procédure selon le code Morin. Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche René Hurtubise parle des demandes de création de départements et aussi de la possibilité d'en scinder, par exemple l'économie/administration, la géogra-



M. Georges Lapassade

phie/géologie. Les commissaires se demandent "s'il y a lieu de se questionner sur la nature des modules". On parle d'élaborer une politique de perfectionnement du corps professoral, et de créer des sous-commissions où siègeraient des professeurs et des étudiants (3).

Un fonds de dépannage

Le 23 avril 1970, le **COMITÉ EXÉCUTIF** se réunit pour la première fois. "Comme il y a quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée". Il est question "des activités professionnelles extérieures de professeurs plein temps de l'UQAM". Les membres discutent longuement de trois cas particuliers. On s'entend sur des modalités de paiement des frais de scolarité, on discute du

budget de 1970-71, de l'implantation d'une Caisse populaire. Le Comité consent une somme de 25 000\$ au recteur Dorais comme "fonds extraordinaire de dépannage" (...) pour rencontrer diverses demandes de dernière heure, tels des projets de recherche à terminer, etc...(4)

La tornade Lapassade

L'UQAM invite un sociologue "contestataire" à faire son bilan, titre *La Presse* le 25 février 1970. *Georges Lapassade*, théoricien français de renom, qui a écrit entre autres ouvrages *Procès de l'Université institution de classe* (Belfond, Paris 1969), arrive à l'UQAM au début de l'année 1970, chaleureusement reçu par le recteur Dorais. Une réflexion collective sur les structures uqamiennes de participation est proposée par le sociologue. Dans les faits, il s'agit de l'organisation d'un colloque, le premier de cette importance tenu par la jeune UQAM, sous le titre "Bilan 70". Il faudrait des pages pour relater dans le détail le séjour de Lapassade à l'Université, les remous et les controverses qu'il a suscitées... Même l'Assemblée

nationale s'est interrogée sur la pertinence du séjour de Lapassade à l'UQAM. Le recteur Dorais a quant à lui concédé "qu'il puisse être vu comme téméraire de procéder à une analyse institutionnelle si tôt dans l'histoire de l'UQAM. Il n'en reste pas moins que le milieu universitaire doit évoluer rapidement et qu'une prise de conscience collective est un premier pas" (5).

- (1) Procès-verbal du CA du 16 octobre 1969, service des archives de l'UQAM.
- (2) *Modulx* (journal institutionnel), 10 mars, 1970.
- (3) Procès-verbal de la CE du 23 décembre 1969, Archives de l'UQAM.
- (4) Procès-verbal du CEX du 22 avril 1970, Archives de l'UQAM.
- (5) *La Presse*, 25 février 1970, *Modulx*, éditions de février-mars 1970.

Centraide-UQAM: l'objectif de 50 000\$ est dépassé

La campagne de souscription Centraide-UQAM a permis de récolter un peu plus de 56,000\$ par rapport à 47 500\$ l'an dernier. Le nombre de souscripteurs a aussi augmenté. Il est passé de 417 à 524.

Le don moyen par donateur est de 95\$. Selon les catégories, en incluant la direction il est de 151\$ chez le cadre, de 129\$ chez le pro-

fesseur et de 55\$ chez l'employé de soutien syndiqué et non syndiqué. Les divers personnels de l'UQAM ont contribué pour 50 060\$. 23% de la somme provient des cadres, 48% des professeurs et 29% des employés de soutien. Les 6000\$ supplémentaires sont des dons des étudiants et le fruit de la vente du "sac collation". Si on exclut les chargés de cours, le nombre de donateurs potentiels était de 2 236.



Le recteur, Claude Corbo, en compagnie de la présidente de la campagne Centraide-UQAM, Jobanne Fortin.

L'abandon des études ...

Suite de la page 1

taux de persévérance (ou taux d'abandon selon qu'on a une vue optimiste ou pessimiste de la situation) varie d'après les programmes, le régime et les cycles d'études, l'âge, le sexe, etc. Et, on sait que les nouveaux inscrits abandonnent plus que les étudiants déjà avancés dans leur cheminement". Devant une telle diversité, faut-il imaginer une solution unique (ou magique), applicable par tous, partout dans l'Université? Bien sûr que non, estime M. Robillard. D'où l'importance, croit-il, d'élargir la réflexion aux unités de base: départements, modules, programmes... services.

Ce n'est qu'à la suite de ce temps de sensibilisation et d'information des diverses instances que le vice-recteur Robillard entend proposer "pour consultation" un plan d'action institutionnel en vue de réduire le taux d'abandon des études. Ce plan pourrait comprendre plusieurs phases et coïncider avec la constitution d'un groupe de travail chargé de rédiger une synthèse des différentes vues exprimées, étayées d'expériences conduites ailleurs sur la question (aux USA entre autres)... "Nous aurons alors un meilleur portrait de la situation. Nous saurons mieux ce qui fait qu'un étudiant abandonne ses études: s'agit-il d'un mauvais arrimage de ses objectifs personnels au pro-

gramme d'études? De difficultés intellectuelles? Se plaint-il plutôt de l'encadrement académique ou des services de soutien, de l'institution qui ne sait pas l'intégrer et lui offrir des conditions de vie et d'études qui lui conviennent? Il y a aussi le facteur financier qui peut jouer, mais jusqu'à quel point? Dans un dossier comme celui de l'abandon des études, les choses personnelles comptent tout autant que les dimensions pédagogique ou professionnelle..."

Présentement, le vice-recteur appuie et suscite des expériences pilotes dans les modules, les départements et les services, expériences qui cherchent à contrer les effets négatifs du phénomène d'abandon. Il se montre enthousiasme et assuré que la collectivité, une fois consciente de l'importance du problème, n'hésitera pas à mettre l'épaule à la roue. Quelque part à la mi-session d'hiver, il faut attendre des nouvelles du vice-recteur Robillard.

(1) *Abandon des études et abandon des programmes à l'Université du Québec à Montréal, de l'automne 1969 à l'hiver 1985 - Situation à l'automne 1988*, Yvon Lussier et Denis Rivest, Bureau de la recherche institutionnelle, le 3 mai 1989.

Prix Molson ...

Suite de la page 1

des anciens tout en ouvrant largement les perspectives pour les générations futures". La présidente Leduc était accompagnée de plusieurs collègues du CRSH dont la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche de l'UQAM, Monique Lefebvre-Pinard. Le recteur Corbo a félicité la lauréate au nom de l'Université.

Madame Saint-Martin a fait sa marque dans plusieurs champs d'action et de réflexion; elle a dirigé le Musée d'art contemporain, fondé l'édition française de la Revue *Châtelaine*; elle a rédigé des ouvrages marquants, au



Dans l'ordre habituel: Jacques Lefebvre, vice-président du Conseil des arts du Canada, Fernande Saint-Martin, professeure à l'UQAM et récipiendaire du Prix Molson, Paul Leduc, présidente du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

nombre desquels *La littérature et le non-verbal* en 1958, et *Sémiologie du langage visuel* en 1987.

Le point après 20 ans Sexologie: un champ d'étude qui a l'âge de l'UQAM

En 1972, les premiers bacheliers en éducation-sexologie de l'UQAM arrivent sur le marché du travail. La société québécoise ne les attend pas à bras ouverts. Qui sont ces drôles de diplômés qui cherchent à se tailler une place en milieu scolaire et qui entendent s'occuper de questions relevant essentiellement de la famille?

En 1989, vingt ans après l'implantation à l'UQAM d'un premier programme de formation en sexologie, la situation a bien évolué. La société québécoise, dans son ensemble, ne perçoit plus les sexologues comme de méchants loups ou comme des "spécialistes à la mode", ainsi que le fait remarquer le professeur André Dupras, l'un des membres du département. Dans les institutions d'éducation, note-t-il, on reconnaît à nos diplômés un statut et un rôle particuliers, sans compter qu'ils oeuvrent aujourd'hui dans d'autres secteurs d'activités en tant que sexologues-thérapeutes et sexologues-intervenants sociaux. Les sexologues, depuis 1978, ajoute M. Dupras, sont regroupés dans un organisme corporatif (Association des sexologues du Québec).

L'actuel directeur du département, M. Robert Gemme, souligne pour sa part que les objectifs du début ont été pour l'essentiel atteints. "A court terme, nous avons contribué à combattre l'ignorance sexuelle et favoriser une restructuration des mentalités restrictives de l'époque; à moyen terme, nous



Assis (de gauche à droite): Robert Gemme, directeur du département de sexologie, Ann Frances Paradis, présidente de l'Association des sexologues du Québec; debouts, à gauche, Jean-Pierre Trempe, directeur du programme d'études avancées et André Dupras, professeur. Tous sont à mettre la dernière main à une "rencontre-événement" soulignant les vingt ans de la sexologie à l'UQAM. Était absente: Hélène Maureau, directrice du module.

avons développé la sexologie comme champ d'étude multidisciplinaire". Il note que les professeurs ont cherché et obtenu l'autonomie départementale. Présentement, le département compte dix-sept professeurs et une quinzaine de chargés de cours de treize disciplines différentes, qui desservent un baccalauréat en sexologie (profil d'éducation scolaire et éducation en milieu social) et un programme de maîtrise (option counselling et option éducation) auquel doit bientôt se greffer un volet recherche. "Il ne reste qu'à coiffer le tout d'un programme de doctorat pour que le département possède tous les instruments nécessaires

au développement de son champ d'études multidisciplinaire. Des démarches en ce sens sont déjà entreprises", dit-il.

Robert Gemme compte parmi les pionniers en sexologie québécoise. Avec ses collègues Jean-Yves Desjardins, Claude Crépault et Hélène Richard, ils ont élaboré le tout premier programme uqamien. Programme qui n'existait nulle part ailleurs en Amérique du Nord. Encore de nos jours, les programmes de bacc. et de maîtrise sont uniques et novateurs (450 étudiants, es au 1er cycle et près de 100 au 2e cycle). "Je ne souhaite, conclut-il, un tournant du siècle aussi dynamique et fertile!"

Le département d'arts plastiques reçoit deux professeurs coréens



Le département d'arts plastiques a reçu récemment deux professeurs de l'Université Won Kwang, Corée. Il s'agit de Kim Yoon-Hwan et de Yoo Chang-Hee. Outre leurs propres oeuvres, ces derniers ont fait don à l'UQAM de livres portant sur l'art coréen. De gauche à droite: Joseph Chung, professeur au département des sciences économiques; les professeurs invités Kim Yoon-Hwan et Yoo Chang-Hee; Insoo Kang, traductrice; Marcel Braitstein, directeur du département d'arts plastiques et le recteur, Claude Corbo.

Selon une étude du BRI: 81% des bacheliers de 1987 occupent un emploi

Les bacheliers diplômés de 1986-87 travaillent dans une proportion de 81%. En effet, 61% occupent un emploi à temps complet, 15% travaillent à temps partiel et 5% ont deux emplois à temps partiel. C'est du moins ce que révèle une étude effectuée à l'hiver 1988 par le bureau de la recherche institutionnelle (BRI) auprès de l'ensemble des finissants du baccalauréat.

82,6% se disent satisfaits ou assez satisfaits de leur emploi. De plus, près de 68% affirment que leurs fonctions de travail correspondent entièrement (24,9%) et assez (43%) au programme d'études qu'ils ont suivi à l'Université. 15,8% gagnent 30 000\$ et plus, alors que 9% ont un salaire annuel brut inférieur à 7 999\$. Toutefois, 38,2% ont une rémunération qui se situe entre 8 000\$ et 19 999\$ et 37% gagnent entre 20 000\$ et 29 999\$.

Ces emplois ont un caractère permanent dans 64,4% des cas.

Par ailleurs, 37,1% des finissants qui travaillent sont syndiqués. La langue de travail est uniquement et surtout le français dans une proportion de 80,1%, mais 16,6% utilisent autant l'anglais que le français.

Satisfaction à l'égard des études

Les finissants sont très satisfaits et assez satisfaits de leurs années d'études passées à l'UQAM dans 92,5% des cas. 32,7% des diplômés poursuivent des études après le baccalauréat, à temps complet et à temps partiel, pas nécessairement aux études avancées, pas nécessairement dans une université, mais 53% viennent à l'UQAM.

Le BRI a envoyé le questionnaire à l'ensemble des bacheliers, soit 3 261 finissants. De ce nombre, 2 122 ont répondu, ce qui représente 65,1%. Le BRI qualifie le taux de réponse de fort satisfaisant.

Étudiants honorés



Récemment, l'Institut des conseillers en management du Québec honorait deux étudiants de sciences administratives pour la qualité de leur dossier universitaire. Sur la photo, de gauche à droite, M. Louis Lacroix, MBA-recherche, bénéficiaire d'une bourse de 300 \$; Mme Francine Blanchard, MBA-cadres, titulaire d'une bourse de 1 000 \$, et M. Jean-Pierre Naud, président de l'Institut. Deuxième rangée,

dans l'ordre: M. Prosper Bernard, directeur du programme MBA-cadres; M. Léon-Michel Serruya, alors directeur du département de sciences administratives, et M. Michel Gimmig, de la firme CQFD, vice-président aux communications de l'Institut. C'est la première fois que cet organisme remet des bourses à des étudiants de l'UQAM.

Quand on aime...



La Fête des retraités

Le 20 octobre, malgré le temps maussade, des dizaines de retraités de l'UQAM - employés, professeurs, cadres - ont fait salle comble dans le ball d'honneur du pavillon Arts-IV pour célébrer la Fête des retraités. Plus d'une trentaine ont reçu des mains du recteur M. Claude Corbo, un diplôme souvenir, attestant de leurs états de services à l'Université.



Exposition "Espèces d'espace"

L'exposition "Espèces d'espace" présentée en septembre, sur la grande place du pavillon Judith-Jasmin et à la Galerie de l'UQAM mettait en relief l'espace muséal, un espace fermé, par rapport à l'espace public qui lui, est ouvert. Les oeuvres étaient signées Miguel-A. Berlanga, Francine Larivée, Robert Saucier, Manon-Brigitte Thibault et Normand Moffat.



Portes ouvertes à l'UQAM

Dimanche 26 novembre, l'UQAM invitait le public à un tour du propriétaire. Gens de tous âges, jeunes et moins jeunes ont pu -suivre le guide!- voir vivre l'Université, et d'un kiosque à l'autre, d'un étage à l'autre, se faire une bonne idée de ce qu'on y enseigne, de ce qu'on y recherche, ainsi que des services offerts.



Concert à la Place des Arts

Le 24 novembre, Place des Arts, sous la direction du chef Micklòs Tackàcs, exécution des oeuvres Carmina Burana, Hary János, avec l'Orchestre métropolitain, ainsi que concerto de piano de Théodorakis (soliste: Elena Mouzala). Plusieurs chœurs d'enfants et ensembles vocaux ont joint leurs voix à la Chorale de l'UQAM en ce mémorable concert.



Premiers "Professeurs émérites"

L'UQAM décerne pour la première fois, en mars dernier, le titre de Professeur émérite à trois chercheurs. Dans l'ordre habituel, Adrien PINARD, de psychologie, reconnu pour ses travaux dans le domaine du développement de l'intelligence et de la métacognition; Soeur Marcelle CORNEILLE, de musique, intéressée au renouvellement de la pédagogie de l'enseignement de la musique par des méthodes actives; Pierre DANSEREAU, spécialiste des questions de l'environnement, qui a su faire le pont entre les sciences naturelles et les sciences humaines.

en images...



La fête champêtre

Le 31 août dernier, avait lieu l'inauguration des fêtes du 20e anniversaire de l'UQAM. C'était l'occasion pour les divers personnels de l'Université de prendre part à un événement intitulé "le vin du vingtième" et d'assister au lancement officiel de la carte de fidélité VISA-UQAM. Plus de 1000 personnes ont assisté à cette fête champêtre, pour la première fois, avait lieu dans le jardin intérieur du pavillon Aquin.



Rencontre des étudiants avec le recteur

La contribution étudiante aux Fêtes du 20e s'est manifestée de plusieurs façons. Le 12 septembre, on fermait la rue Sainte-Catherine, entre Saint-Denis et Berri, pour permettre la tenue des "festivités de la rentrée" organisées par les associations étudiantes et le service d'animation communautaire. Toujours en septembre, les représentants des principales associations étudiantes ont informé le recteur, Claude Corbo, de leurs préoccupations. Les étudiants ont, par ailleurs, organisé un concours d'oeuvres intitulé "L'UQAM en 2009". Un album présentant les associations étudiantes devrait aussi être publié.



SEUQAM expose

Exposition d'oeuvres d'art des employés-es de soutien (SEUQAM), fin novembre. Plus de quinze exposants et une cinquantaine de pièces, dont une oeuvre de Pierre Leclerc (au mur) et une sculpture de Josée Fortier (avant-plan). Le Groupe INTI (chants et musique des Andes) agrémentait le vernissage au foyer du Alfred-Laliberté.



Retrouailles des diplômés

Une soirée teintée d'humour et d'amitié qui a permis de réunir anciens et nouveaux diplômés sous le signe de l'harmonie. Le théâtre "à la carte" a fait revivre en folie les 20 ans de l'UQAM aux quelque 1 300 participants. Ces derniers ont vibré et dansé sur la musique de Elvis, Mitsou, les Beatles et Charlebois. Le tout dans une ambiance de ball-room avec marionnettes, ballons et dixieland.



D'hier à demain: forum de réflexion

L'occasion des fêtes du 20e anniversaire de l'UQAM était toute indiquée pour réfléchir au rôle de celle-ci dans la société québécoise, à la fois dans une perspective historique et prospective. Plusieurs intervenants de l'intérieur et de l'extérieur de l'UQAM ont participé aux débats de ce forum tenu le 23 novembre dernier. On voit ici, de gauche à droite, trois participants d'une table ronde: Michel LORD, (diplômé de l'UQAM), président et éditeur de la Revue Commerce; Pierre LUCIER, président du Conseil des universités et Marc LAURENDEAU, journaliste à Radio-Canada.

À la découverte d'une région et de sa population: le Nord québécois et les Montagnais

"Une expérience unique", s'exclame Pierrette Désy, professeure au département de géographie. Elle parle de son séjour dans la région de Schefferville en compagnie de neuf étudiants stagiaires. Un stage d'une quinzaine de jours qui aura permis aux étudiants de prendre conscience de l'immensité du territoire québécois, mais aussi de côtoyer les premiers habitants de cette contrée, les Montagnais.

nos hôtes en informateurs". Entre les festins de caribou, de porc-épic et d'outarde, les étudiants se sont donc livrés à des activités de recherche qui avaient été déterminées avant le départ. Parmi les études effectuées, notons: la géomorphologie, l'enseignement de la géographie au secondaire, la géographie du tourisme et la géographie urbaine.



Un étudiant, près d'un bloc erratique en grès fossilifère, au lac John.

Les étudiants ont logé à la réserve Matimekusb, dans des familles montagnaises. Aussi ont-ils pu établir un contact privilégié avec cette population qui a vu la ville de Schefferville ouvrir dans les années 50, prospérer dans les années 60, fermer en 1982 et être démolie en 1989. "Aujourd'hui, affirme Mme Désy, ces gens dont le territoire a été envahi par les compagnies, ne peuvent plus vivre de chasse et de pêche. De plus c'est le gouvernement qui décide de leur destinée".

"Toutefois, précise-t-elle, il n'était pas question de transformer

Les étudiants ont également vécu les changements brusques des conditions climatiques que l'on rencontre dans ces régions: tantôt, la neige, tantôt un soleil chaud et radieux, tantôt la grêle, et ce, en quelques jours. Quant à la végétation, plus on quitte le sud, plus les feuillus et les conifères disparaissent pour céder la place à la toundra et à la taïga.

Ce stage qui s'inscrivait dans le cadre d'un cours a eu lieu au début du mois de septembre et, selon Mme Désy chaque étudiant a retiré de cette expérience une richesse personnelle.

Une fin de saison avec les honneurs



Récemment, pour finir une saison en beauté, l'équipe de golf de l'UQAM faisait ses victoires. N'a-t-elle pas en effet remporté en 89 les doubles honneurs, et du Tournoi d'invitation de l'Université Queen's, à Kingston, Ontario, et du tournoi annuel de la Fédération québécoise du sport étudiant, secteur universitaire? De gauche à droite, 1re rangée, Christian Dion, Josée Dubreuil, Steve Saint-Cyr, Alain Martin; 2e rangée, Marc Cousineau, Jean-François Lafontaine et Raymond Lamarque, capitaine-entraîneur. Absent de la photo: François Doucet.

Respect du droit d'auteur Photocopie d'oeuvres imprimées: l'Université émet des directives

Il y a tout juste un an, l'UQAM adhérait à une convention signée entre le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science et l'Union des écrivains québécois (UNEQ), dans le but de permettre la libre photocopie pour fins d'enseignement d'oeuvres faisant partie du Répertoire de l'Union (20 000 titres). Cette entente, en vigueur depuis quelques semaines, fait présentement l'objet de directives administratives de la part des autorités de l'UQAM. A compter du début de décembre, tous les enseignants sont invités à s'y conformer.

En vertu de l'entente, l'Union des écrivains autorise à l'avance toute reproduction dans une limite correspondant au moindre de 25 pages ou de 10% d'une oeuvre pour un même groupe, peu importe le nombre d'étudiants, moyennant déclaration a posteriori, par les enseignants, des oeuvres qui auront été photocopées. Au-delà de cette limite, les enseignants doivent obtenir une autorisation de l'UnEQ plutôt que d'avoir à communiquer avec chacun des auteurs concernés. Cela ne vise cependant que la photocopie effectuée à la demande du personnel enseignant dans les seuls services centralisés de photocopie de l'Université (l'utilisation d'appareils dispersés sur le campus n'est pas visée par cette entente).

La mise en oeuvre des nouvelles directives ne vient pas changer les règles déjà existantes touchant les photocopies effectuées dans le cadre de l'enseignement-recherche, tient à souligner Me Vaillancourt, directeur du service des affaires juridiques de l'Université. "Les réquisitions demeurent les mêmes, sauf que s'y ajoute le formulaire de l'Union des écrivains. Ce formulaire est assez simple à remplir et il s'en trouvera dans tous les centres de reprographie, de même que dans les modules et les départements". Me Vaillancourt insiste également pour dire que cette entente et ces directives s'inscrivent dans un objectif de respect de la Loi sur le droit d'auteur et la juste rétribution des auteurs en fonction de l'usage de leurs oeuvres. "Notre but n'est pas forcer la main aux enseignants, mais de les sensibiliser à la question du droit d'auteur".

Chaque enseignant (professeur et chargé de cours) a reçu ces jours-ci un AVIS du secrétariat général et des informations du service des affaires juridiques. Me Vaillancourt et son équipe invitent ceux et celles qui voudraient clari-



De gauche à droite: Me Benoît Vaillancourt, directeur du service des affaires juridiques, Me Normand Petitclerc, directeur-adjoint, Marie-Josée Seers, secrétaire du service.

fier certains aspects de l'entente et voir plus clair quant à la façon de compléter le formulaire, de s'informer à son bureau et, si néces-

saire, de solliciter une rencontre d'information à cet effet. Pour ce faire, on rejoint madame Marie-Josée Seers, au 987-3070.

Restaurant
La Fourchette
Lyonnais

Cuisine Française

Licence complète

Nouvelle administration au 1er étage

Le Midi,
Plats principaux de 4,95 \$ à 9,95 \$
Le soir,
Table d'hôte à partir de 14,95 \$

Nous acceptons des groupes
jusqu'à 40 personnes à des prix spéciaux.

Tout organisateur d'un repas de groupe de plus de
15 personnes, bénéficiera de la gratuité de sa nourriture.

Pensez déjà à vos parties de Noël ...

Réservez à l'avance s'il vous plaît

1595, rue St-Denis,
Montréal H2X 2K3
TÉL.: (514) 499-8596

Ouvert du lundi au vendredi
de 11h30 à 14h30 - 17h30 à 22h00

Samedi de 17h00 à 23h00
- Fermé le dimanche

Vos Hôtes, José et Claude



VITE LU

En études littéraires

Brenda Dunn-Lardeau, professeure au département d'études littéraires, a reçu le Prix de l'APFUCC (Association des professeurs de français des universités et collèges canadiens) pour son article "Étude autour d'une légende dorée" (Lyon, 1476). Travaux de Linguistique et de Littérature de l'Université de Strasbourg, v. 24, no 1, 1986. Cet article étudie la configuration de la légende française de la Legenda aurea; il établit la tradition textuelle de ce recueil hagiographique entre 1348 et 1557.

Formation en écomuséologie

Sous l'impulsion de M. Pierre Mayrand, directeur du module d'ARC, 10 ans de collaboration internationale et d'échanges portaient fruit récemment, alors que voyait le jour un Centre international de formation en animation communautaire (CIFE). Le siège social est à Saint-Hilaire-de-Dorset, où se trouve l'Écomusée de la Haute-Beauce. Associé au Mouvement international pour une nouvelle muséologie, au Groupe action muséologie indépendante (AMI) et à l'Association québécoise de promotion de la coopération culturelle internationale, le CIFE offrira des sessions interactives de formation aux travailleurs des écomusées à travers le monde.

Nomination de Louise Gaudreau à la Commission du Conseil des collèges

Le Conseil des collèges a nommé Mme Louise Gaudreau membre de la Commission de l'évaluation du Conseil des collèges pour un mandat de trois ans. Mme Gaudreau est professeure au département de sexologie. Elle est titulaire d'un Ph.D. en éducation de l'Université de Montréal.

En histoire

JEAN-CLAUDE ROBERT, professeur au département d'histoire a été choisi à la présidence de la Société historique du Canada (SHC), qui regroupe quelque 1 800 historiens. La SHC organise annuellement un important congrès. Elle édite en outre une collection de brochures sur l'histoire du Canada.

PAUL-ANDRÉ LINTEAU s'est vu confier par le Conseil international d'études canadiennes la direction du nouveau périodique scientifique *International Review for Canadian Studies/Revue internationale d'études canadiennes*. Comme rédacteur en chef, il aura entre autres tâches de lancer la revue et de la faire connaître aux 14 associations membres, représentant une vingtaine de pays.

Les biotechnologies de reproduction: Louise Vandelac, membre d'une commission royale d'enquête

Mme Louise Vandelac, professeure au département de sociologie, sera membre de la Commission royale d'enquête sur les techniques de reproduction humaine, constituée en octobre dernier, par le Premier ministre Brian Mulroney. La commission étudiera notamment les incidences sociales, morales, juridiques et économiques de ces progrès technologiques, ainsi que leurs répercussions sur les plans de la santé et de la recherche. Mme Vandelac est aussi membre du Conseil national de la bioéthique sur les sujets humains.

Mission du DSC-UQAM au Viet-Nam

"Les Vietnamiens veulent s'ouvrir à l'économie de marché et se familiariser avec les méthodes de gestion nord-américaines. Notamment, le pays souhaite enfin pouvoir emprunter à l'étranger, faire face à la concurrence. Contrôle des coûts, vérification des états financiers, possibilités de joint-ventures, etc. font partie des besoins comptables du Vietnam, depuis 1975 mis à l'écart de toute information dans le domaine et privé de contacts avec la communauté internationale des affaires. Un signe significatif d'ouverture est l'adoption en 1987 de la Loi sur les investissements étrangers", déclarent MM. Réal Labelle et Chau Le-Van, ainsi que le directeur du département des sciences comptables, M. Guy Goulet, représentant du rectorat de l'UQAM lors de la signature en juin dernier d'une entente de principe entre l'Université des sciences économiques (USÉ) de la ville de Ho Chi Minh, l'ancien Saïgon, et l'Université du Québec à Montréal.

Invités en mission exploratoire par le recteur de là-bas, M. Dao Cong Tien, les trois professeurs du DSC-UQAM y ont trouvé un accueil d'autant plus cha-



A l'Université des sciences économiques de Ho-Chi-Minh, de gauche à droite: M. Dao Van Tai, vice-recteur, administration; M. Chau Le-Van, professeur, DSC-UQAM; M. Du Lô Giang, vice-recteur, USÉ; M. Guy Goulet, directeur du DSC-UQAM et représentant du rectorat; Mme N'Guyen Thi Minh, interprète et directrice du département de linguistique, USÉ; M. Dao Cong Tien, recteur, USÉ; M. Réal Labelle, professeur, DSC-UQAM; M. N'Guyen Huu Nhan, chef du bureau administratif général; M. Ung Buu, doyen, sciences économiques et sciences comptables, et Mme Dong Thi Thanh Phuong, directrice du département d'économie industrielle, USÉ.

leux que Vietnamiens et Québécois ont en partage langue et culture françaises, affinité renforcée par le témoignage favorable de l'Association des résidents vietnamiens au Canada. Cette dernière a vanté les mérites des méthodes de gestion nord-américaines ainsi que l'excellence du corps professoral de l'UQAM. En outre, l'Université ne compte-t-elle pas deux professeurs et plus d'un diplômé d'origine vietnamienne en sciences comptables?

Sous-projets en marche

Séminaires donnés en français par les membres de la mission, échanges sur les aspects de la coopération institutionnelle (voir projet de protocole) et visites industrielles ont rempli l'agenda très chargé de la mission. Un séjour couronné par la signature de l'entente de principe. "C'est un projet d'envergure qui nécessitera un financement considérable", soulignent les trois professeurs.

A court terme, on entrevoit que des professeurs du DSC iront au Viet-Nam, question d'aider à instituer des programmes de 1er cycle et de transposer les modèles d'ici en gestion comptable. Suivront plus tard de brefs séjours de professeurs vietnamiens et d'étudiants de 2e cycle. Une délégation est d'ailleurs attendue à l'UQAM au printemps 90.

Enfin, l'équipe de la mission a présenté un projet de recherche portant sur les Caisses populaires, initiative subventionnée par la Société de développement international Desjardins en collaboration avec la Chaire de coopération Guy-Bernier de l'UQAM.

Première université francophone à être présente au Viet-Nam, la mission DSC-UQAM a reçu l'encouragement du service de coopération internationale sous la direction de M. Jean-Pierre LeMasson.

LE PROJET DE PROTOCOLE

- ** Développer la collaboration et la coopération dans des champs d'études et de recherches d'un intérêt commun.
- ** Renforcer l'enseignement au sein de l'institution partenaire par la formation des maîtres, l'élaboration et la mise en oeuvre de nouvelles méthodes d'enseignement, ainsi que la fourniture d'équipement permettant d'axer davantage l'enseignement sur la pratique.
- ** Élaborer des plans de cours et des programmes d'études, en offrant aux professeurs une formation à cet égard, en concevant du matériel didactique et en fournissant de l'équipement.
- ** Améliorer la capacité de l'institution partenaire à gérer ses programmes, ses finances, ses étudiants par des mesures appropriées.
- ** Solliciter l'aide financière des organismes publics et de l'entreprise privée pour faciliter la mise en oeuvre de ce projet de protocole d'entente.

Lauréate du concours Paul-Henri Lapointe

Mme France Vanlaethem, professeure au département de design, a mérité le Prix Paul-Henri Lapointe 1989, catégorie "Histoire, Théorie, Critique", dans le cadre du concours susmentionné, sous les auspices de l'Ordre des architectes du Québec. Cette distinction s'accompagne d'une somme de 1 000 \$ offerte par l'Ordre, de même que d'une plaque gravée. Le concours est destiné à la presse architecturale.

En sciences sociales

Faire connaître à l'État les vues et besoins des chercheurs en sciences sociales, sensibiliser le public à la contribution des sciences sociales, oeuvrer à la formation et au maintien d'une véritable communauté scientifique au Canada, contribuer à la diffusion des résultats de la recherche, tels sont les champs d'action de la Fédération canadienne des sciences sociales, que

préside M. Michel Allard, professeur-chercheur aux sciences de l'éducation et spécialiste de la didactique des sciences humaines. La Fédération regroupe les associations de chercheurs en sciences sociales et les universités dispensant des enseignements afférents. Elle compte plus de 15 000 membres.

TITRES D'ICI



Recherches et théories

Voici quelques parutions émanant du département de philosophie et qui n'ont pas fait encore l'objet d'une présentation dans cette rubrique: *Problèmes de l'énonciation*, sous la direction de M. François Latraverse; *Figures de la philosophie québécoise après les troubles de 1837*, en deux tomes, sous la direction de MM. Harel Malouin et André Vidricaire; *Figures de la philosophie québécoise à l'époque de la Révolution française*, sous la direction de MM. Harel Malouin et André Vidricaire, à paraître bientôt; *Vers une redéfinition matérialiste du concept de culture*, par Mme Josiane Boulad-'Ayoub. Ces études sont disponibles aux PUQ, au département de philosophie et à la COOP.

Pratiques sociales: une publication autre

Le deuxième numéro de la toute jeune revue *Nouvelles pratiques sociales* est disponible en librairie. Au sommaire, un dossier portant sur la situation des pratiques sociales un an après le Rapport Rochon, une réflexion sur les nouveaux mouvements sociaux dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, diverses rubriques dont une appelée *Échos et débats* qui permet aux personnes intéressées de s'exprimer dans la revue. Lancée en janvier dernier, *Nouvelles pratiques sociales* se veut un lieu de recherche et de réflexion sur l'intervention sociale critique, fondé sur la reconnaissance du pluralisme et axé sur le renouvellement des pratiques sociales issues du ré-



seau institutionnel et des organismes non gouvernementaux. La revue, semestrielle, est interconstitutantes (UQAM, UQAH, UQAT, UQAC); son secrétariat loge au département de travail social de l'UQAM.



L'autre économie une économie alternative ?

Présenté par M. Benoit Lévesque, professeur-chercheur au département de sociologie, le collectif "L'autre économie - une économie alternative" (aux PUQ, 1989) regroupe les actes du 8e colloque annuel de l'Association d'économie politique, tenu à l'UQAM en octobre 88. De caractère multidisciplinaire et international, l'ouvrage fait un tour d'horizon des manières de produire des biens et services différents des formes dominantes, plus précisément via les entreprises alternatives, via aussi le développement local et communautaire. La publication a reçu le support financier du FCAR, du CRSH et du FIR.



Intervention sexologique: une perspective globale

Dans un récent ouvrage paru aux PUQ, sous la direction des professeurs de sexologie Claude Crépault et Jean-Pierre Trempe, certaines approches réductionnistes en sexologie clinique - les modèles sexothérapeuthiques d'orientation behaviorale plus particulièrement - font l'objet d'un examen critique. À travers divers thèmes et au-delà de la réalité strictement comportementale, les auteurs cherchent à comprendre les désordres sexuels dans leurs significations conscientes et inconscientes, rejoignant ainsi l'humain dans sa complexité. *Nouvelles avenues en sexologie cliniques* réunit des textes de sept collaborateurs, les uns cliniciens, les autres chercheurs universitaires en majorité de l'UQAM.



Le Québec militaire

Dans un ouvrage intitulé *Le Québec militaire*, les professeurs Yves Bélanger et Pierre Fournier du département de science politique, soutiennent que le marché militaire mondial est en chute libre et que plusieurs secteurs importants de l'économie québécoise, y compris la construction navale, l'aérospatiale et le matériel de transports, risquent d'éprouver

de sérieuses difficultés dans les mois et les années à venir. Ni le gouvernement québécois, ni le gouvernement canadien n'auraient élaboré de plans pour venir en aide aux travailleurs et aux entreprises qui seront touchés par la réduction des budgets militaires. Ils rappellent que l'industrie militaire représente 50 000 emplois au Québec et que plus de 300 entreprises se sont spécialisées dans ce

marché. Ils concluent qu'il serait temps de s'interroger collectivement sur les conséquences de la militarisation sur notre économie. Aux éditions Québec/Amérique.

Prix d'excellence



"Le Soutien", organe d'information du Syndicat des employés et employées de l'Université (SEUQAM) vient de mériter le Prix d'excellence dans le cadre du concours des journaux du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), catégorie sections locales desservant de 1 000 à 5 000 membres, rédaction française. La liste des gagnants reprend un éditorial du "Soutien": "À la première rencontre du comité d'information, nous avons convenu de faire de notre nouveau journal non seulement un organe de diffusion syndicale mais un papier de qua-

lité, avec une pincée d'humour et quelques grains d'humanisme".

"Le Soutien" a été primé pour la qualité de ses photos, sa mise en page, ses dessins et caricatures ainsi que son contenu "qu'on a envie de lire jusqu'à la dernière goutte". Sur la photo, l'équipe actuelle de rédaction. De gauche à droite, Dominique Chabot, Susy Lapointe, Gilles Saint-Pierre, Diane Beauoyer, Louise Champagne, Armande Lafrenière et Jean-Pierre Durand.

RESTAURANT - CAFÉ - BAR

St-Raphaël

SERVICE DE TRAITEUR
PAR DES PROS

1550 Amherst, édifice
1001 de Maisonneuve est

Choix de spéciaux du midi
à partir de 4,95\$

(Entrée au choix, plat principal, dessert et café)

tél: 522-7378

Le MS-DOS simplifié

- 20 000 exemplaires vendus
- Parution de la version 4.01

Les ventes du MS-DOS simplifié, totalisent 20 000 exemplaires. Lors d'une cérémonie qui a eu lieu en novembre dernier, le président des Éditions Logiques, Louis-Philippe Hébert, a remis au recteur Claude Corbo, la somme de 13.000\$, en droits d'auteur.

"Ce qui fait la force de ce manuel, c'est qu'il est facilement exportable", affirme Sylvie Roy, rédactrice technique au service de l'informatique et auteure de l'ouvrage. Selon Mme Roy, les contacts étroits qu'elle entretient avec ses collègues contribuent aussi largement au succès du manuel. La dernière édition a été relue par les analystes Jean-François Guédon et Martin Harvey.

Ce petit ouvrage, qui a mérité les éloges de nombreux critiques pour ses deux éditions antérieures (versions 3.2 et 3.3), s'adresse aux universitaires, au personnel de bu-



Mme Sylvie Roy, rédactrice technique au service de l'informatique et auteure du MS-DOS simplifié.

reau, aux fonctionnaires et à quiconque utilise un micro-ordinateur de type IBM. La nouvelle édition comporte deux parties: MS-DOS

ou PC-DOS en versions 3.3 et 4.01. Cette dernière offre un environnement graphique.

Élections au regroupement des diplômés



En novembre dernier, lors de l'assemblée générale annuelle du regroupement des diplômés, on a procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration. De gauche à droite: Guy Bertbiaume, directeur général de la Fondation de l'UQAM; Gil Desautels, directeur du bureau des diplômés, Mario Bellefleur (1985), président; Daniel Leblanc (1988), administrateur; Jean-Guy Lavigne (1985), administrateur; Marie-France Belisle (1982), administratrice; Jean-Pierre Pilon (1976), vice-président; Christiane Johnston (1983), secrétaire; Bruno Pilote (1979), administrateur et Marcel Belleau, vice-recteur et conseiller au recteur. Rappelons que le regroupement des diplômés représente les étudiants de tous les secteurs. La direction de l'UQAM avait été invitée à assister à l'assemblée.

Employés-es non syndiqués-es: élection d'un nouvel exécutif

L'Association des employés-es non syndiqués-es de l'UQAM a élu son exécutif pour l'année 1990. Dans l'ordre habituel: René Comtois, de la protection publique, conseiller; André Meilleur, du service du personnel, vice-président; Jean-Claude Godon, de la protection publique, conseiller; Carole Daigle, du décanat de la gestion des ressources, conseillère; Laure Berthou, du décanat de la gestion des ressources, présidente; Monique Vignaud, du vice-



rectorat à l'administration et aux finances, secrétaire-trésorière. L'Association regroupe une cinquantaine de membres non enseignants, répartis dans divers sec-

teurs de l'Université, "dont la première mission, explique la nouvelle présidente Berthou, est d'épauler la direction dans ses fonctions et activités".

École préparatoire de musique

L'École préparatoire de musique de l'UQAM offre pour la session d'hiver 90 qui débutera le 8 janvier des cours collectifs de théorie, de solfège, de formation de l'oreille, d'harmonie ainsi que des leçons individuelles de formation instrumentale et vocale des niveaux débutant jusqu'à l'admission au CEGEP ou à l'Université. Un programme d'éveil et de formation musicale basé sur les pédagogies Orff, Dalcroze,

Martenot est aussi offert pour les enfants de 4ans 1/2 et plus ainsi que des cours d'instruments.

Renseignements: 987-3939 et 488-6274.



Spécial Mike's "Étudiant"

LIVRAISON

Dim. à Jeudi
11:30am à 1:00am
Ven. et sam.
11:30am à 3:00am

Petit déjeuner

Fèves au lard ou crotons
GRATUIT
à l'achat d'un petit déjeuner
no 1 à 9 inclusivement.

MIKE'S 902 St. Catherine est. / Tél. 842-9242

Important: Un coupon par client et veuillez mentionner cette offre à la serveuse lors de la prise de la commande. Exp.: 30 mai 1990

Salle à manger

RABAIS DE 1.25\$
sur tout achat d'un plat de pâtes
alimentaires ou pizzas Mike's.
(ne s'applique pas au menu
pour enfants).

MIKE'S 902 St. Catherine est. / Tél. 842-9242

Important: Un coupon par client et veuillez mentionner cette offre à la serveuse lors de la prise de la commande. Exp.: 30 mai 1990

Livraison

À l'achat d'un plat de pâtes alimentaires ou d'une pizza Mike's au prix régulier, obtenez un
RABAIS DE 50%
sur un deuxième plat identique.

MIKE'S 902 St. Catherine est. / Tél. 842-9242

Important: Un coupon par client et veuillez mentionner cette offre à la serveuse lors de la prise de la commande. Exp.: 30 mai 1990

Le service de l'informatique traduit en français le logiciel de gestion INGRES

À la suite d'une entente conclue entre l'UQAM et la compagnie INGRES Corporation, le service de l'informatique traduira en français le logiciel de gestion INGRES. Système de gestion de bases de données des plus avancés, INGRES intéresse particulièrement les organisations commerciales, gouvernementales et scientifiques, dont l'essence même de l'activité repose sur le traitement de l'information. Selon Luc Vallières et Louise Landry, du service de l'informatique, cette version française sera éventuellement utilisée dans le monde entier.

Le mandat confié au service de l'informatique consiste à traduire le contenu des écrans, les en-têtes de rapport, les messages d'aide et les messages d'erreurs, soit environ 125 000 mots.

Outre un système de gestion de bases de données relation-

nelles, INGRES comprend un compilateur, un interpréteur SQL (langage structuré de requêtes) et un ensemble d'outils de quatrième génération. Il peut être installé aussi bien sur de gros ordinateurs que sur des micro-ordinateurs. L'UQAM l'utilise pour la gestion financière, les comptes à payer, la paye, les devis budgétaires, les achats, l'inventaire, la gestion des stages et le Système intégré de gestion académique (SIGA).

L'entente accorde à l'UQAM une licence institutionnelle, ce qui l'autorise à installer INGRES sur plusieurs de ses ordinateurs et à vendre des copies d'INGRES-PC aux étudiants de l'Université à un coût très avantageux. Le service de l'informatique effectuera aussi la mise à jour de la traduction française.

La version française sera disponible dès le mois de janvier. Participent au projet: Luc



M. Luc Vallières, adjoint au directeur du système de gestion et Mme Louise Landry, administratrice de bases de données.

Vallières, adjoint au directeur du système de gestion et superviseur technique du projet, Louise

Landry, administratrice de bases de données, Sylvie Poulain, traductrice, Paul Pupier, professeur

au département de linguistique de même que Claude Hervieux et Daniel Pouliot, respectivement technicien et analyste.

Signature du protocole Université - APRÈS UQAM

Défendre et promouvoir les intérêts de ses membres ainsi que de l'établissement où ils ont travaillé, nouer des liens d'amitié entre les membres, organiser et maintenir toute autre activité sociale, sportive et culturelle connexe, en conformité avec ces objectifs généraux, voilà les principes de l'entente contractuelle signée le 8 novembre entre l'Université et l'APRES UQAM (Association des pré-retraités et retraités des employés de soutien) en présence de représentants de la Direction, du service du personnel et autres membres de la collectivité universitaire.

Mai 88, l'Association voit le

jour, un premier exécutif s'emploie à la faire connaître, à recruter des membres, à organiser des rencontres sociales, et à paver la voie à une reconnaissance officielle par l'UQAM. Aux fondateurs, Mme Doris Gaudet, M. Paul Gendron, M. Paul Boies, M. Pierre Montpetit - 1er président - et M. Georges Aubut, succède en mai 89 l'actuel exécutif composé de M. André Turcot, président; M. Georges Aubut, vice-président pour un second mandat; Mme Gisèle Mondou-Villiard, relationniste; Mme Gisèle Belcourt, trésorière, et Claude Asselin, secrétaire. L'APRES-UQAM compte présentement plus d'une centaine de membres actifs et associés.



Le style de vie privilégié

de ceux qui résident face à Central Park ou au Bois de Boulogne...

S'élevant face au parc Lafontaine, Les DAUPHINS-sur-le-PARC est le seul édifice de Montréal à vous offrir un cadre de vie semblable à celui des privilégiés de New York ou de Paris.

- Résidences de grande classe, offrant un confort exceptionnel.

- Studios, 1, 2 et 3 ch. à coucher.



LES DAUPHINS SUR-LE-PARC

Condominiums de grande classe

3535 avenue Papineau, Montréal (Québec) H2K 4J9
Tél.: (514) 524.75.86

- De 68 300 \$ à 250 000 \$ seulement.

Une telle occasion se présente une fois dans votre vie.

Venez visiter les résidences-témoins

Heures de visite:

Lundi au jeudi: de 14 h à 20 h

Samedi et dimanche: de 13 h à 17 h



Sur la photo, à la signature du protocole, de gauche à droite: le secrétaire Claude Asselin, et le président André Turcot pour l'APRES UQAM; le recteur, Claude Corbo et la vice-rectrice à l'administration et aux finances, Mme Florence Junca-Adenot, pour l'Université.